



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

MP.EIA/2004/7  
22 March 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия  
на окружающую среду в трансграничном контексте**

**Третье совещание  
(Кавтат, Хорватия, 1-4 июня 2004 года)  
(Пункт 7 f) предварительной повестки дня)**

**ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ III/6, КОТОРОЕ ПРЕДСТОИТ ПРИНЯТЬ  
НА ТРЕТЬЕМ СОВЕЩАНИИ СТОРОН**

Представлен Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду

**РЕШЕНИЕ III/6  
ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ ОБ ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ  
СРЕДУ В ТРАНСГРАНИЧНОМ КОНТЕКСТЕ**

Совещание,

ссылаясь на свое решение II/6 о базе данных об оценке воздействия на окружающую среду и свое решение II/7 о сетевом оборудовании, связанном с базой данных об оценке воздействия на окружающую среду,

с признательностью отмечая вклад, внесенный правительством Польши и его должностными лицами в разработку, создание и развитие базы данных об оценке воздействия на окружающую среду в течение последних семи лет,

признавая, что по ряду причин Стороны не могли в полном объеме использовать базу данных и сетевое оборудование,

выражая желание продолжать совместно использовать информацию об осуществлении Конвенции с помощью механизма обмена информацией,

отдавая предпочтение более простым методам обмена информацией через вебсайт Конвенции, связанный с имеющимися национальными вебсайтами,

1. постановляет закрыть базу данных и передать секретариату содержащиеся в ней данные;
2. настоятельно призывает Стороны предоставлять секретариату информацию - и по возможности доступ через Интернет - о следующем: фактах оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС) в трансграничном контексте; национальных органах, занимающихся ОВОС; национальных базах данных об ОВОС в трансграничном контексте; двусторонних и многосторонних соглашениях и механизмах; а также любую другую информацию об осуществлении Конвенции;
3. просит секретариат размещать эту информацию на вебсайте Конвенции для дальнейшего изучения Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду.

-----